

好奇成为热爱 越学越懂中国

中国艺术吸引外国客

束 涵 范 佩

结绳、书法、篆刻、中国画、中国乐器……如今，越来越多的外国人不再满足于走马观花地看中国，而是被中国传统文化艺术所吸引，在实践中认识中国、体验中国。他们的好奇变为热爱，由热爱而更加坚持，学得越深，越懂中国。

妙手结绳多趣味

将彩绳巧妙地打结、翻转，拍下制作过程的每一步，在图片上标注动作要领，上传微博……日本女士清香时常以这样的方式跟网友们分享她的编绳心得。

“小时候，我只知道中国人钟爱红色。说起第一次接触编绳艺术，那还是很久以前，我到一条距东京不太远的‘唐人街’，在那里看到了中国的挂饰吊坠。”清香回忆说。那时她没有想到，以后会与编绳结下不解之缘。

4年前，因先生工作调动，清香随之来到中国生活。在学习中文的过程中，她对中国传统文化和风俗习惯产生了莫大的兴趣。清香深知，了解一项传统技艺的最佳方式就是动手实践。在好奇心的驱使下，她买了十余本关于中国结的书籍，并且报名参加了编绳课程，每个月上两次课，每周花两个晚上的时间自学。

功夫不负有心人。如今，清香对平结、蛇结、玉米结、双钱结、盘钱结、纽扣结等四十多种编法驾轻就熟。她尝到编绳的乐趣，深深迷上了这门技艺。“只要几根线，就能编织出各式各样的装饰品。不仅造型好看，而且每种编法都有不一样的吉祥如意。在我这样的外国人眼中，编绳充满了趣味！”

除了拥有一双巧手，清香还将独特的心思与创意融入编绳之中，设计编织首饰、挂饰和日用品，为生活增添了不少乐趣。提到最喜欢的作品，清香展示了两个原创茶垫。一个是紫色，一个是蓝粉色，正圆造型精巧大方，艺术性与实用性兼具。她介绍说：“编织手法看似复杂，其实只需双钱结和蛇结两种编法就可以实现。不同的颜色也有各自的寓意。紫色象征着中国的紫荆花，蓝粉色则代表日本冲绳的大海和珊瑚。”

其实，清香也是篆刻和中式面点制作爱好者。在她看来，学习这些中国传统技艺是有趣且开心的事情。“它们不仅充实了我的生活，也使我更为深入地了解了中国文化，培养了我的艺术审美。不过，对中国文化了解越深就发现自己懂得越少。我想继续学习更多的中国传统艺术。”

以笛会友促沟通

每年秋季，中国人民大学校园内总会上演精彩纷呈的“百团大战”，各个社团纷纷亮出十八般武艺吸引学生加入。韩国留学生金采省就是在这样的机缘巧合下开始学习吹笛。“当时，我正走过一个摊位，突然耳边传来一阵十分动听的旋律，循着声音一看，是一位美丽的姑娘正在吹笛。于是，我决定加入笛箫社。”说着，他忍不住笑起来。

其实在来中国之前，金采省已经对中国颇为了解。在韩国，他的本科专业是中国学，在校期间系统学习了中国政治、经济、历史、文化等方面的知识，特别是对东亚地区安全和和平发展的问题尤为关注，于是来到中国人民大学国际关系学院攻读硕士学位。

加入笛箫社后，金采省踊跃参与社团活动，每周六晚与同学们一起，在专业老师的指导下学习吹笛。课余时间也不懈怠，勤加练习。初学期间，金采省曾设立一个目标，在一个学期内学会吹《小苹果》。到现在，不仅《小苹果》对他来说不在话下，《菊花台》《青花瓷》《笑傲江湖》等歌曲也都吹得有模有样。

当然，学习之路并不是一帆风顺。如何吹出悦耳的高音？这可让金采省犯了愁。不过，他也坦言自己基本上是无压力学习。“学习吹笛一方面是为了发展业余爱好，另一方面是希望深入体验中国文化。现在，它也成为我在课余时间自我放松的一种方式。”

以乐怡情，以笛会友。学习笛子也扩大了金采省的交友圈。他说：“在笛箫社认识了不少中国朋友，通过与他们的沟通与交流，我对中国年轻人的想法以及他们各自的家乡特色有了更多的了解。其实我的梦想是成为中韩友好使者。听起来有些宏大，就短期目标来说，我希望掌握笛子这一门乐器，让它成为我和中国人沟通的桥梁。”

金采省还希望，今年秋天能代表笛箫社在“百团大战”上表演，吸引更多像他这样的外国留学生入社。

创新形式融精髓

“中国传统文化对于外国人的吸引力很大，他们一旦迷上了，就会特别热爱，因为他们能从其中慢慢领略中华文化的博大精深，且学得越深，他们对中国的理解就越深。”谈及对外国人的中国传统文化教育，中国书法篆刻研究所所长、北京语言大学教授朱天曙这样总结。

作为全国唯一一所汉语国际教育专业和中国文化传播为主要任务的大学，北京语言大学一直以来十分重视对外国留学生传播中华传统文化艺术。在这里，外国留学生可以接触到中国书法、篆刻、中国画、中国乐器、吟诵、传统诗歌等较为完善的中国传统文化课程。

朱天曙曾经担任过外国留学生的书法、篆刻教学工作，他对书法教学的感触颇深，“外国人对汉字的造型十



韩国留学生金采省吹笛子



北京语言大学的学生展示书法。

分敏感，觉得很有意思。练习书法的外国人，一方面可以通过书法艺术来认识汉字，了解字义的意义，另一方面，书法变化多样的形式中还蕴含着艺术美感，给人以审美上的享受。”

书法不仅是识字认字的利器，还是极具中国特色的文化艺术，这就使其成为理解中国文化的敲门砖。比如说学习书法中的篆书，外国留学生就有两个任务，一是要认识篆书，二是要会写篆书。认识篆书之后，学生举一反三，慢慢地也能理解隶书，日常生活中认识的汉字也会越来越多。在文字变化的脉络中感受中国文化的肌理，外国留学生通过书法来认识中国。

不过，书法虽美，却也难教。朱天曙坦言，外国留生理解起中国文化如书法等，还有一定的困难。如何吸引外国留学生的兴趣，设置更加完善的教学体验体系？如何将中国文化艺术中的精髓与中国文化真正的美传递给世界？这些问题仍需要不断探索。朱天曙以书法为例，“书法内涵丰富，不仅有审美的内涵，还包括技法的、人文的、哲学的内涵。然而在实际传播过程中，书法却很容易被庸俗化，被当成一种‘民俗’来展示。没有真正理解中国文化的精髓，有效传播自然谈不上。”他建议，在中国传统文化艺术的传播中，不仅要传播其中的精髓，更要结合中国各种传统文化形式，比如将书法和印章艺术与诗歌和中国山水花鸟画相结合。毕竟文化是一个整体，将中国文化中经典的、优质的内容结合起来传播，中国文化的立体形象也就随之浮现。

秦皇岛邀中外大师设计国际旅游港

本报电（杨诗瑶）以“秦皇岛百年老港转型复兴”为主题的“首届河北国际规划设计大师邀请赛”近日在秦皇岛举行。秦皇岛位于河北省东北部，历史悠久、文化厚重、山川秀美、生态宜人，是中国沿海重要港口城市和旅游城市。秦皇岛港西港区是具有百年历史的老港区。探寻港口转型升级之路，是全球海滨城市面临的一个共同课题。在推动京津冀世界级城市群建设、河北省沿海经济带发展的背景下，按照秦皇岛市建设一流国际旅游城市和以城定港的发展战略，西港片区亟

待转型复兴。邀请赛立足于秦皇岛城市功能定位强化提升，围绕将西港区打造成为“国际旅游港、国际邮轮港”的新目标，邀请到英国的福斯特建筑事务所创始人、普利兹克奖得主诺曼·福斯特，法国的包赞巴克事务所创始人、普利兹克奖得主克里斯蒂安·德·包赞巴克等六组国内外顶尖大师团队，分别提出西港区和秦皇岛转型发展的新模式，旨在提升秦皇岛城市整体形象，打造以现代服务业为主导的滨海新城，成为中国港口转型、港产城融合的新典范。



情暖春声

孙仁寿摄

伴随着绚丽的灯光和优美的音乐，200架无人机4月16日晚腾空而起，在姚江上空变幻出“2018宁波”“启航”等图案，用现代科技演绎出一幅幅《丝路起航》的壮美画卷，将2018中国（宁波）特色文化产业博览会推向新高潮。

宁波，是古代“海上丝绸之路”东方始发港之一，本届文博会上，海丝文化和非遗文化成最大亮点，四条宁波非遗旅游线路正式发布。

优化非遗旅游线路

前不久，《国家宝藏》节目中浙江博物馆带来的“万工轿”以其流光溢彩、惠世天工引起了公众的关注。宁波十里红妆婚俗作为国家级非物质文化遗产，有“千工床，万工轿，十里红妆”之美誉，这是“万工轿”能够再次受到关注的社会生活的底蕴。但是，如何让更多的人知晓、了解“万工轿”背后的故事，让传统非遗走进现代生活，仍然是迫切需要解决的问题。

宁波市文化馆馆长林红说，“见人见事见生活”的宁波四条非遗旅游线路包括：慈溪黛青·越窑青瓷之旅、鄞州彩金·国家宝藏之旅、宁海火红·十里红妆之旅和余姚赤色·余姚红色之旅。线路围绕这四个非遗项目，结合非遗景点观光和非遗手工体验，分别展开主题一日游。

旅游开发是非物质文化遗产摆脱濒危困境、实现自我生存的重要途径。这种主题一日游的尝试和探索让游客与传统非遗亲密接触。宁波市文化馆副馆长孔燕介绍，这是一次有益的尝试，将文化景区、博物馆、非物质文化遗产体验进行串联，让非遗传统文化融入现代生活。



见人见事见生活

——宁波非物质文化遗产旅游的新尝试

丁芳响

有景有物有生活

非物质文化遗产是民族的文化印记，是一个地区独特生活方式的体现。它源自生活，其生命扎根于生活。非遗要发展，应该回归生活。让游客深度体验非遗文化就是将非遗文化更好融入现代生活的方式之一。

每条非遗线路都以一项非遗项目体验为核心。以围绕“十里红妆”行程路线为例，其中的泥金彩漆、推塑工艺非遗项目体验，不仅是对非遗项目的传播，也拓展了十里红妆博物馆参观和前童古镇非遗美食品尝等项目。将非遗纳入地方生活，更是对非遗项目所在地现实生活展示，参与者在认识非遗的同时，亦能感受到非遗背后的地方历史文化、风土人情，能够更生动立体地体验非遗的魅力。

“非遗+”，新精彩

“先做非遗，再做旅游”是整个旅游线路设计团队颇为自豪的一点。孔燕说：“很多非遗旅游，打着非遗的旗号，却不做非遗文化传播的事。不尊重事实，不尊重历

史。我们先做非遗，再让非遗接触旅游。在尊重事实的前提下，让非遗活起来，让它通过丰富多样的形式走进群众视野，焕发新的光彩。”

浙江省自2011年开始实施省级非物质文化遗产项目“八个一”保护措施：每一个省遗项目都要有一个保护方案、一个专家指导组、一个工作班子、一个传承基地、一个展示平台、一套完备档案、一册普及读本、一项配套政策。从社会效益的角度来说，“非遗旅游”真正承担着文化宣传和文化传播的职责，是促使公众参与非遗保护最广泛、最有效的途径。

除了旅游线路的开发，宁波市文化广电新闻出版局、宁波市文化馆、宁波市非物质文化遗产保护中心还开发了“非遗+文创”的非遗传播新模式——非遗小店。作为非遗项目的商业拓展路径，非遗小店搭载了更亲近大众消费的产品。以快闪店形式，突破场地限制，灵活出入于展会、创意市集等人气集聚地，让非遗真正走进大众生活的视野和时尚生活的领地。对于非遗产品，采用“工艺+设计+运营”的模式，由设计师用现代设计理念进行商品设计，由运营者进行商品生产和品牌运营。这不仅可以设计、生产出一批符合大众审美标准、能批量生产、有品牌定位的传统手工艺品，也能够帮助传统工艺摆脱“贵”或“土”的局限。

据了解，本次文博会展吸引了参展企业1500余家，境内外客商3.7万余名。总计有32个“一带一路”沿线国家及地区参展。展览展示参观人次达到36.2万，文博会展成交金额5.47亿元，意向成交金额14.5亿元。本届文博会展签约总金额超过70亿元。

上图：文博会展手作 黄成峰摄